

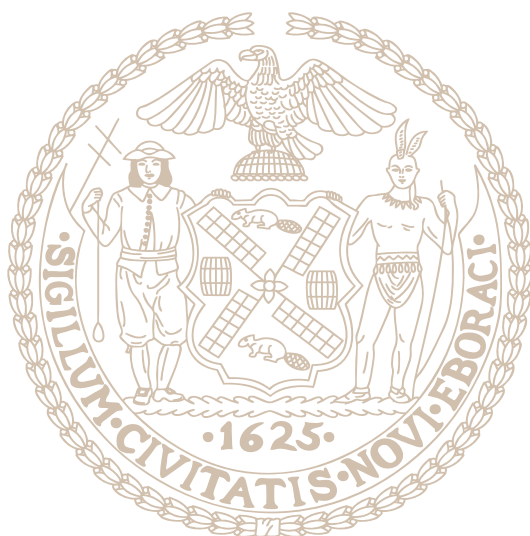


NEW YORK CITY COMPTROLLER  
**BRAD LANDER**

# ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮੇ(ਵਰਕਰਜ਼) ਸਰੋਤ ਗਾਈਡ 2025



1 Centre Street  
New York, NY 10007  
(212) 669-3916  
[www.comptroller.nyc.gov](http://www.comptroller.nyc.gov)  
[@NYCComptroller](https://twitter.com/NYCComptroller)



# ਕੰਪਟਰੋਲਰ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਸੁਨੇਹਾ

ਨਿਊਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਹੁਣ ਤੱਕ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਸ਼ਹਿਰ ਹੈ। 400 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਤੋਂ, ਨਵੀਆਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਇੱਥੇ ਆ ਗਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਨਿਊਯਾਰਕ ਵਾਸੀ ਹੋਣ ਦਾ ਕੀ ਅਰਥ ਹੈ: ਉਹ ਸ਼ਬਦ ਜੋ ਅਸੀਂ ਵਰਤਦੇ ਹਾਂ, ਉਹ ਭੋਜਨ ਜੋ ਅਸੀਂ ਖਾਂਦੇ ਹਾਂ, ਉਹ ਸੰਗੀਤ ਜਿਸ 'ਤੇ ਅਸੀਂ ਨੱਚਦੇ ਹਾਂ, ਉਹ ਆਂਢ-ਗੁਆਂਢ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਪਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਨਿਊਯਾਰਕ ਵਾਸੀ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਨੂੰ ਚਲਾਉਂਦੇ ਹਨ - ਨਵੇਂ ਕਾਰੋਬਾਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ, ਸਾਡਾ ਸ਼ਹਿਰ ਬਣਾਉਣਾ, ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨਾ, ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਤਿਭਾ ਅਤੇ ਮੁਹਾਰਤ ਨੂੰ ਹਰ ਉਦਯੋਗ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ। ਫਿਰ ਵੀ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮਿਆਂ ਦਾ ਅਕਸਰ ਬੇਈਮਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਵਿਲੱਖਣ ਚੁਣੌਤੀਆਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਵਿਰੋਧੀ ਭਾਵਨਾ ਅਤੇ ਵਿਤਕਰਾ, ਭਾਸ਼ਾ ਦੀਆਂ ਰੁਕਾਵਟਾਂ, ਅਤੇ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆਵਾਂ ਤੋਂ ਅਣਜਾਣਤਾ, ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਬਣਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ।

ਜਦੋਂ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਮਾਲਕ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮਿਆਂ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਉਂਦੇ ਹਨ ਜੋ ਬੋਲਣ ਤੋਂ ਡਰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੁਰੱਖਿਆਵਾਂ ਕੀ ਹਨ, ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਕਾਮਿਆਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਖੋਰਾ ਲੱਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਮੇਰਾ ਦਫ਼ਤਰ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮਿਆਂ ਲਈ ਲੜਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਟੁਲਬਾਕਸ ਵਿੱਚ ਸਾਰੇ ਸਾਧਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ। 2024 ਵਿੱਚ, ਅਸੀਂ ਦੋ ਸਰੋਤ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ: ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਉਲੰਘਣਾ ਡੈਸ਼ਬੋਰਡ<sup>1</sup>: ਜੋ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਵਿੱਚ ਕਿਰਤ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨਿੱਜੀ ਮਾਲਕਾਂ 'ਤੇ ਰੋਸ਼ਨੀ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ; ਅਤੇ ਤੱਥ, ਡਰ ਨਹੀਂ: ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਲਾਭ ਹੁੰਦਾ ਹੈ<sup>2</sup>, ਇੱਕ ਰਿਪੋਰਟ ਜੋ ਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ 'ਤੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਬਾਰੇ ਮਿੱਥਾਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਨਵੀਂ ਇਮੀਗ੍ਰੈਂਟ ਵਰਕਰਜ਼ ਰਿਸੋਰਸ ਗਾਈਡ ਦੇ ਨਾਲ, ਅਸੀਂ ਬੁਨਿਆਦੀ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜੋ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਤਨਖਾਹ ਵਾਲੇ, ਗੈਰ-ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਪੰਜਾਂ ਬੋਰੋ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਣ ਲਈ ਲੜਨ ਵਾਲੇ ਭਾਈਵਾਲ ਸੰਗਠਨਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਡਾਇਰੈਕਟਰੀ ਵੀ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ,



ਬ੍ਰੈਡ ਲੈਂਡਰ

<sup>1</sup> <https://comptroller.nyc.gov/employer-violations/>

<sup>2</sup> <https://comptroller.nyc.gov/reports/facts-not-fear-how-welcoming-immigrants-benefits-new-york-city/>

# ਵਰਕਰਜ਼ ਰਾਈਟਸ ਦੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਸੁਨੇਹਾ

ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਕੰਪਟਰੋਲਰ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਵਿਖੇ ਲੇਬਰ ਕਾਨੂੰਨ ਅਤੇ ਕਾਮਿਆਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦਾ ਬਿਊਰੋ, ਮਾਣ ਨਾਲ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮਿਆਂ ਲਈ ਸਰੋਤ ਗਾਈਡ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਅਫ਼ਸੋਸ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਅਕਸਰ, ਉਹ ਕਾਮੇ ਜੋ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਘਿਨਾਉਣੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਅਣਜਾਣ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਡਰਦੇ ਹਨ। ਇਸਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਲਈ, ਸਾਡਾ ਦਫ਼ਤਰ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਰਾਜ, ਸੰਘੀ ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਅਧੀਨ ਉਪਲਬਧ ਕਿਰਤ ਸੁਰੱਖਿਆਵਾਂ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਪਹੁੰਚ ਅਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿੱਚ ਰੁੱਝਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸਰਕਾਰੀ ਏਜੰਸੀ ਡਾਈਵਾਲਾਂ ਅਤੇ ਡਾਈਚਾਰਾ-ਅਧਾਰਤ ਸੰਗਠਨਾਂ ਨਾਲ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਕੇ, ਸਾਡਾ ਦਫ਼ਤਰ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਰੋਤਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਦਾ ਹੈ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਲਈ ਮਦਦ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਇਮੀਗ੍ਰੇਂਟ ਰਿਸੋਰਸ ਗਾਈਡ ਉਸ ਕੰਮ ਦਾ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਹੈ। ਗਾਈਡ ਵਿੱਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ, ਨਾਲ ਹੀ ਉਹਨਾਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੀ ਡਾਇਰੈਕਟਰੀ ਵੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਿਸ਼ਨ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਸਮੇਤ, ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਨਿਰਪੱਖ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਾਰਜ ਸਥਾਨਾਂ ਦੇ ਸਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ, ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਉਮੀਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਸਰੋਤ ਗਾਈਡ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਧਨ ਅਤੇ ਸਰੋਤ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗੀ।

ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ,



ਕਲੌਡੀਆ ਹੈਨਰਿਕਸ

ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਡਾਇਰੈਕਟਰ

# ਵਿਸ਼ਾ - ਸੂਚੀ

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| ਕੰਪਟਰੋਲਰ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਸੁਨੇਹਾ .....                                       | 1  |
| ਵਰਕਰਜ਼ ਰਾਈਟਸ ਦੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਸੁਨੇਹਾ .....                       | 2  |
| ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ .....                                               | 4  |
| ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਮਿਹਨਤਾਨਾ .....                                               | 5  |
| ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਮਜ਼ਦੂਰੀ .....                                                 | 7  |
| ਸਮਾਂ ਅਤੇ ਰਿਕਾਰਡ ਰੱਖਣਾ .....                                           | 8  |
| ਸੰਗਠਿਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਮੂਹਿਕ ਸੋਚੇਬਾਜ਼ੀ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ .....                       | 9  |
| ਮਾਲਕ ਉਲੰਘਣਾ ਡੈਸ਼ਬੋਰਡ: ਕੀ ਮੇਰੇ ਮਾਲਕ ਨੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕੀਤੀ ਹੈ? ..... | 12 |
| ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਸਟਮਜ਼ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ (ICE)                                |    |
| ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ .....                              | 13 |
| ਸੰਗਠਨਾਂ ਦੀ ਡਾਇਰੈਕਟਰੀ .....                                            | 15 |



## ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ

ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਵਿੱਚ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਕੁਝ ਸਭ ਤੋਂ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਿਰਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਾਨੂੰਨ ਹਨ। ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਦੇ ਕਿਰਤ ਕਾਨੂੰਨ ਤੁਹਾਡੀ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਕਾਮਿਆਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਰਾਜ ਭਰ ਦੇ ਕਾਮਿਆਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਓਵਰਟਾਈਮ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਸ਼ਹਿਰ ਮਾਲਕਾਂ ਤੋਂ ਸਾਰੇ ਕਾਮਿਆਂ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਬਿਮਾਰੀ ਦੀ ਛੁੱਟੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਖਾਸ ਉਦਯੋਗਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਮਿਆਂ ਲਈ ਸਖ਼ਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਵੀ ਹੈ। ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ, ਐਪ-ਅਧਾਰਤ ਡਿਲੀਵਰੀ ਵਰਕਰ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਤਨਖਾਹ ਦਰ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹਨ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਫਾਸਟ-ਫੂਡ ਵਰਕਰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਜਾਇਜ਼ ਕਾਰਨ ਦੇ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਕੱਢੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹਨ।

ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਦੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ “ਵਰਕਰਜ਼ ਬਿੱਲ ਆਫ਼ ਰਾਈਟਸ” ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਇੱਕ ਵਿਆਪਕ ਗਾਈਡ ਜੋ ਇੱਕ ਜਗ੍ਹਾ ‘ਤੇ, ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਹਿਰ ਅਤੇ ਰਾਜ ਦੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਦੇ ਖਪਤਕਾਰ ਅਤੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਸੁਰੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਡੀ. ਸੀ. ਡਬਲਯੂ. ਪੀ.) ਦੁਆਰਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਕੰਜ਼ਿਊਮਰ ਐਂਡ ਵਰਕਰ ਪ੍ਰੋਟੈਕਸ਼ਨ<sup>3</sup> ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ‘ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਵਰਕਰਜ਼ ਬਿੱਲ ਆਫ਼ ਰਾਈਟਸ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਕੰਪਟਰੋਲਰ ਦੀ ਇਮੀਗ੍ਰੇਂਟ ਵਰਕਰਜ਼ ਰਿਸੋਰਸ ਗਾਈਡ ਵਿੱਚ ਚਾਰ ਭਾਗ ਹਨ:

- ਕਿਰਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਅਤੇ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਤਨਖਾਹ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਵਿੱਚ ਸੰਗਠਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਘੰਟਿਆਂ ਉੱਤੇ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਸਬੰਧਤ ਮਾਲਕ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰਨ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਟਾਈਮਸ਼ੀਟ ਟੈਂਪਲੇਟ ਵੀ ਹੈ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਮਾਲਕ ਨੇ ਸ਼ਹਿਰ, ਰਾਜ ਅਤੇ ਸੰਘੀ ਕਿਰਤ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ‘ਇੰਪਲਾਇਰ ਵਾਇਲੇਸ਼ਨਜ਼ ਡੈਸ਼ਬੋਰਡ’ ਰਾਹੀਂ ਕਿਵੇਂ ਪਤਾ ਲਗਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਦੋਂ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਸਟਮਜ਼ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ (ਆਈਸੀਈ) ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ‘ਤੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮਿਆਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਦੀ ਹੈ।
- ਭਾਈਚਾਰਕ ਅਧਾਰਤ ਸੰਗਠਨਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਡਾਇਰੈਕਟਰੀ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਣਗਿਣਤ ਸਾਧਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।

<sup>3</sup> <https://www.nyc.gov/site/dca/workers/workersrights/know-your-worker-rights.page>

ਅਸੀਂ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਗਾਈਡ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਵਜੋਂ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਵਜੋਂ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਜਾਂ ਇਸ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਨਹੀਂ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਇਹ ਗਾਈਡ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮਿਆਂ ਲਈ ਇੱਕ ਸੰਖੇਪ ਸਰੋਤ ਹੈ ਜੋ ਗਾਈਡ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵਿਦਿਅਕ ਸਾਧਨ ਵਜੋਂ ਦਰਸਾ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਇਹ ਸਿਰਫ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਹੈ।

## ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਮਿਹਨਤਾਨਾ

ਨਿਊਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਮਿਹਨਤਾਨਾ ਦਰ ਰਾਜ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਟੇਟ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਲੇਬਰ (NYS DOL) ਦੁਆਰਾ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

**2025-\$16.50 ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ**

**2026: \$17.00 ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ**

ਤਨਖਾਹ ਦੀ ਇਹ ਦਰ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਸਾਰੇ ਕਾਮਿਆਂ ਉੱਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਹਰ ਘੰਟੇ ਲਈ ਇਸ ਰਕਮ ਤੋਂ ਘੱਟ ਤਨਖਾਹ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ।

ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ ਕਿ ਕਾਮਾ ਚਾਹੇ ਪੂਰਾ ਸਮਾਂ (ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ 40 ਘੰਟੇ) ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਾਂ ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ (ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ 40 ਘੰਟਿਆਂ ਤੋਂ ਘੱਟ)। ਦੋਵਾਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਉਸ ਨੂੰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਤਨਖਾਹ ਹੀ ਮਿਲਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਕੁਝ ਅਜਿਹੇ ਕਿੱਤੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਉਦਯੋਗ ਦੇ ਅਧਾਰ ਉੱਤੇ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਉਜਰਤ ਦੀ ਦਰ ਘੱਟ ਜਾਂ ਵੱਧ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਉਜਰਤ ਬਾਰੇ ਜਾਣਨ ਲਈ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਟੇਟ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਲੇਬਰ (ਐੱਨ.ਵਾਈ.ਐੱਸ. ਡੀ.ਓ.ਐੱਲ)<sup>4</sup> ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾਓ। ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਟੇਟ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਲੇਬਰ (ਐੱਨ. ਵਾਈ. ਐੱਸ. ਡੀ. ਓ. ਐੱਲ.) ਵੀ ਹਰੇਕ ਉਦਯੋਗ ਲਈ ਘੰਟੇ ਦੀ ਦਰ ਲੱਭਣ ਲਈ ਇੱਕ ਔਨਲਾਈਨ ਟੂਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਗੈਰ-ਤਨਖਾਹ ਵਾਲੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਲਈ, ਓਵਰਟਾਈਮ ਘੰਟਿਆਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ 40 ਘੰਟਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਤਨਖਾਹ ਦੀ ਨਿਯਮਤ ਦਰ ਦੇ ਡੇਢ ਗੁਣਾ ਤੇ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।<sup>6</sup> ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਲਈ, \$16.50 ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ ਕਮਾਉਣ ਵਾਲੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਓਵਰਟਾਈਮ ਘੰਟੇ ਲਈ \$24.75 ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ  $\$16.50 \times 1.5$  ਹੈ।

<sup>4</sup> <https://dol.ny.gov/minimum-wage-0>

<sup>5</sup> <https://ux.labor.ny.gov/minimum-wage-lookup/>

<sup>6</sup> ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਉੱਤੇ ਓਵਰਟਾਈਮ ਤਨਖਾਹ ਦੀ ਗਣਨਾ ਆਮ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਪ੍ਰਤੀ ਦਿਨ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਪ੍ਰਤੀ ਹਫ਼ਤਾ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਲਗਭਗ ਸਾਰੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਓਵਰਟਾਈਮ ਤਨਖਾਹ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹਨ, ਕੁਝ ਤਨਖਾਹਦਾਰ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਓਵਰਟਾਈਮ ਤਨਖਾਹ ਤੋਂ ਛੋਟ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਦੇਖੋ <https://ag.ny.gov/resources/individuals/workers-rights/wages-pay>

ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰ ਦੇਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ:

- ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖਣ' ਤੇ ਤਨਖਾਹ ਦਾ ਨੋਟਿਸ<sup>7</sup>; ਅਤੇ
- ਹਰੇਕ ਤਨਖਾਹ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਲਈ ਇੱਕ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਤਨਖਾਹ ਸਟੇਟਮੈਂਟ<sup>8</sup> (ਪੇ ਸਟੇਟਮੈਂਟ)।

## ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਤਨਖਾਹ ਬਾਰੇ ਕਾਲਪਨਿਕ ਕਹਾਣੀ

ਜੂਨੀ ਇੱਕ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਨੇਲ ਟੈਕਨੀਸ਼ੀਅਨ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਹੁਣੇ ਜੈਕਸਨ ਹਾਈਟਸ ਦੇ ਇੱਕ ਛੋਟੇ ਸੈਲੂਨ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਮਿਲ ਗਿਆ। ਉਹ ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ 25 ਘੰਟੇ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਸੀ। ਜੂਨੀ ਦੇ ਮਾਲਕ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਗਾਹਕ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਹੀ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਹ ਪਹਿਲੇ ਦੋ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿੱਚ 25 ਘੰਟੇ ਸੈਲੂਨ ਵਿੱਚ ਰਹੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਟੈਕਨੀਸ਼ੀਅਨਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦੀ ਰਹੀ। ਉਸਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਦੁਕਾਨ ਸਾਫ਼ ਕੀਤੀ ਆਪਣੇ ਮਾਲਕ ਲਈ ਕਈ ਕੰਮ ਕੀਤੇ ਅਤੇ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 20 ਗਾਹਕਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ। ਜਿਸ ਦੇ ਬਦਲੇ ਉਸਦੇ ਮਾਲਕ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁੱਲ \$330 ਡਾਲਰ (\$16.50×20) ਦਿੱਤੇ। ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਉਸਦੇ ਕੰਮ ਦਾ ਸਹੀ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਮਿਲਿਆ।

- ਨਹੀਂ! ਜੂਨੀ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਮਾਲਕ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਉਸ ਸਮੇਂ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜੋ ਉਸ ਨੇ ਗਾਹਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਬਿਤਾਇਆ ਸੀ। ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਉਜਰਤ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਮੰਗ ਹੈ ਕਿ ਜੂਨੀ ਨੂੰ 2025 ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ \$16.50 ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤੀ ਗਾਹਕ ਨਹੀਂ। ਜੂਨੀ ਨੂੰ ਹਰ ਹਫ਼ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ 25 ਘੰਟਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਰੇਕ ਲਈ 16.50 ਡਾਲਰ ਦਾ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਦੋ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਲਈ ਉਸ ਦੀ ਕੁੱਲ ਤਨਖਾਹ \$825.00 ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

<sup>7</sup> <https://dol.ny.gov/notice-pay-rate>

<sup>8</sup> <https://dol.ny.gov/system/files/documents/2024/12/l49.pdf>

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਮਾਲਕ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਾਨੂੰਨ ਅਨੁਸਾਰ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਤਨਖਾਹ ਨਹੀਂ ਦੇ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਟੇਟ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਲੇਬਰ (NYS DOL) ਕੋਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤਨਖਾਹ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਾ ਹੋਣ ਤੇ ਦਾਅਵਾ ਕਿਵੇਂ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਟੇਟ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਲੇਬਰ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ <https://dol.ny.gov> 'ਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ (888) 469-7365 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।<sup>9</sup>

## ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਮਜ਼ਦੂਰੀ

“ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਉਜਰਤ” ਸ਼ਬਦ ਉਜਰਤ ਅਤੇ ਲਾਭ ਦਰ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕੁਝ ਜਨਤਕ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਫੰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕਾਮਿਆਂ ਉੱਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

- ਪਬਲਿਕ ਵਰਕਸ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ 'ਤੇ ਨਿਰਮਾਣ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਫੰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸਕੂਲਾਂ, ਸੜਕਾਂ ਅਤੇ ਪਾਰਕਾਂ ਦੀ ਉਸਾਰੀ;
- ਸ਼ਹਿਰ ਦੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਅਤੇ ਕੁਝ ਟੈਕਸ ਲਾਭ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਸਾਈਟਾਂ ਨਾਲ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ 'ਤੇ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸਰਵਿਸ ਦਾ ਕੰਮ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕਲੀਨਰ ਅਤੇ ਡੋਰਪਰਸਨ;
- ਸ਼ਹਿਰ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਠੇਕਿਆਂ 'ਤੇ ਕੁਝ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਭੋਜਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਅਸਥਾਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ;
- ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਕੰਟਰੈਕਟ ਕੀਤੇ ਬੇਘਰੇ ਪਨਾਹਗਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਆ ਗਾਰਡ ਦਾ ਕੰਮ

ਮੌਜੂਦਾ ਉਜਰਤ ਅਤੇ ਲਾਭ ਦਰਾਂ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਕੰਪਟਰੋਲਰ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਨਿੱਜੀ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਯੂਨੀਅਨ ਵਰਕਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕਮਾਈ ਗਈ ਉਜਰਤਾਂ ਉੱਤੇ ਅਧਾਰਤ ਹਨ ਅਤੇ ਆਮ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਉਜਰਤ ਨਾਲੋਂ ਕਾਫ਼ੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਲਈ, ਜੇ ਕਿਸੇ ਮਾਲਕ ਦਾ ਸਕੂਲ ਬਣਾਉਣ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਇਮਾਰਤ ਨੂੰ ਰੱਖ-ਰਖਾਅ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸ਼ਹਿਰ ਨਾਲ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਉਜਰਤ ਦਰ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਕੀਤੇ ਗਏ ਕੰਮ ਦੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ, ਕੁਝ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਵਪਾਰਾਂ ਲਈ, ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਤਨਖਾਹ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ 100 ਡਾਲਰ ਤੱਕ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਮੌਜੂਦਾ ਉਜਰਤ ਦਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਕਾਨੂੰਨ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਕ ਲਾਭ ਵਜੋਂ ਇੱਕ ਵਾਧੂ ਰਕਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਅਸਲ ਲਾਭਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪੈਨਸ਼ਨ ਜਾਂ ਸਿਹਤ ਬੀਮਾ, ਜਾਂ ਨਕਦ ਭੱਤਾ। ਲਾਭ ਦੀ ਰਕਮ ਜੋ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਅਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਕੰਪਟਰੋਲਰ ਦੀ ਮੌਜੂਦਾ ਤਨਖਾਹ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਸੂਚੀਬੱਧ ਹੈ।<sup>10</sup> ਇਹ

<sup>9</sup> <https://dol.ny.gov/unpaidwithheld-wages-and-wage-supplements>

<sup>10</sup> <https://comptroller.nyc.gov/services/for-the-public/workers-rights/wage-schedules/>

ਅਧਿਕਾਰ ਸਾਰੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਉੱਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਭਾਵੇਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਥਿਤੀ ਕੁਝ ਵੀ ਹੋਵੇ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਮਾਲਕ ਪ੍ਰਚੱਲਿਤ ਤਨਖਾਹ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਕੰਪਟਰੋਲਰ ਦਫ਼ਤਰ ਵਿੱਚ ਆਨਲਾਈਨ ਇੱਕ ਫਾਰਮ ਭਰ ਕੇ ਆਪਣੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।<sup>11</sup> ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕੁੱਝ ਹੋਰ ਪੁੱਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਦਫ਼ਤਰ ਦੇ ਨੰਬਰ (212)669-4443 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸ ਗੱਲ ਵੱਲ ਖਾਸ ਧਿਆਨ ਦਿਓ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਤਨਖਾਹ ਨਾਲ ਕੋਈ ਹੋਰ-ਫੇਰ ਜਾਂ ਪੋਖਾਧੜੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਕੰਪਟਰੋਲਰ ਦਫ਼ਤਰ ਵਿਖੇ ਲੇਬਰ ਕਾਨੂੰਨ ਬਿਊਰੋ ਤੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਹ ਬਿਊਰੋ ਸਿਰਫ਼ ਤੁਹਾਡੇ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਨਵੰਬਰ 2025 ਵਿੱਚ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾਈ ਹੈ ਅਤੇ ਬਿਊਰੋ ਉਸ 'ਤੇ ਜਾਂਚ ਸਿਰਫ਼ ਨਵੰਬਰ 2023 ਤੱਕ ਹੀ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਹੋਰ ਫੇਰੀ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੋ ਰਹੀ ਹੋਵੇ।

ਪ੍ਰਚੱਲਿਤ ਵੇਤਨ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਅਤੇ ਕਾਮਿਆਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਜਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਕੰਪਟਰੋਲਰ ਦਫ਼ਤਰ ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ<sup>12</sup> 'ਤੇ ਜਾਓ।

## ਸਮਾਂ ਅਤੇ ਰਿਕਾਰਡ ਰੱਖਣਾ

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਮਾਲਕ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਰਿਕਾਰਡ ਰੱਖ ਕੇ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਦੇ ਘੰਟਿਆਂ 'ਤੇ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖ ਕੇ ਤਨਖਾਹ ਦੀ ਚੋਰੀ ਅਤੇ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਉਲੰਘਣਾ ਦੇ ਹੋਰ ਰੂਪਾਂ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਬਚਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਟਾਈਮਸ਼ੀਟ ਟ੍ਰੈਕਰ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘੰਟਿਆਂ ਨੂੰ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰਨ ਨਾਲ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਕਰ ਸਕੋਗੇ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਭੁਗਤਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਰ ਘੰਟੇ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਸੀ, ਅਤੇ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਓਵਰਟਾਈਮ ਘੰਟੇ ਦਿੱਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਵਰਕਵੀਕ ਵਿੱਚ 40 ਘੰਟਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਲਈ ਆਪਣੇ ਮਾਲਕ ਦੇ ਨਾਮ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਟਰੈਕ ਕਰਨਾ ਵੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ। ਕੁਝ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ, ਇੱਕ ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰ ਜਾਂ ਮੈਨੇਜਰ ਕੰਪਨੀ, ਏਜੰਸੀ ਜਾਂ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਮਾਲਕ ਤੋਂ ਵੱਖਰਾ ਵਿਅਕਤੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਕੋਈ ਮਾਲਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕੰਮ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਵੀ ਉਪਾਅ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋਏਗੀ। ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਮਾਲਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੰਪਰਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਾਹਨ ਲਾਇਸੈਂਸ ਪਲੇਟ ਨੰਬਰ ਲਿਖ ਸਕਦੇ ਹੋ,

<sup>11</sup> <https://comptroller.nyc.gov/services/for-the-public/workers-rights/file-a-complaint/>

<sup>12</sup> <https://comptroller.nyc.gov/services/for-the-public/workers-rights/overview/>

ਜਿਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਮਾਲਕ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਉਦਯੋਗ ਦੇ ਅਧਾਰ ਉੱਤੇ, ਕੁਝ ਕੰਮ ਕਈ ਸਥਾਨਾਂ ਉੱਤੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਟਰੈਕ ਕਰੋ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਨੌਕਰੀ ਸਾਈਟ ਦਾ ਪਤਾ, ਜੋ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ। ਤੁਸੀਂ ਨੇੜੇ ਦੀਆਂ ਗਲੀਆਂ ਦੇ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਅਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਦੀ ਇੱਕ ਤਸਵੀਰ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜੋ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੇਕਰ ਮਾਲਕ ਪਤਾ ਸਾਂਝਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਸਟੇਟਸ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਲੇਬਰ (ਯੂ. ਐੱਸ. ਡੀ. ਓ. ਐੱਲ.) ਕੋਲ ਇੱਕ ਟਾਈਮਸ਼ੀਟ ਐਪ ਹੈ<sup>13</sup> ਜਿਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਾਮੇ ਆਪਣੇ ਫੋਨ 'ਤੇ ਕੰਮ ਦੇ ਘੰਟਿਆਂ' ਤੇ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖਣ ਲਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

## ਸੰਗਠਿਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਮੂਹਿਕ ਸੰਦੇਸ਼ਾਜੀ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ

ਸੰਘੀ ਕਿਰਤ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਕਰਨ ਲਈ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਤੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋਣ ਅਤੇ ਸੰਗਠਿਤ ਹੋਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਿਰਤ ਸੰਬੰਧ ਐਕਟ(NLRA) ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਯੂਨੀਅਨ ਬਣਾ ਕੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਟੀਸ਼ਨਾਂ ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਬਿਹਤਰ ਤਨਖਾਹ, ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਲਈ ਯੂਨੀਅਨ ਬਣਾਉਣ ਜਾਂ ਨਾ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਲਈ ਸਮੂਹਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ ਦੇ ਜਤਨਾਂ ਵਿੱਚ ਮਾਲਕ ਤੁਹਾਡਾ ਵਿਰੋਧ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ।

ਮਾਲਕ ਅਤੇ ਯੂਨੀਅਨਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਰੋਕ ਜਾਂ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਜੋ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਿਰਤ ਸੰਬੰਧ ਐਕਟ ਦੇ ਤਹਿਤ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਇੱਕ ਯੂਨੀਅਨਾਈਜ਼ਡ ਕਾਰਜ ਸਥਾਨ ਵਿੱਚ, ਜਿੱਥੇ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਯੂਨੀਅਨ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਵੋਟ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਮਾਲਕ ਅਤੇ ਯੂਨੀਅਨ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਸਮਝੌਤੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਲਈ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ 'ਤੇ ਚੰਗੀ ਇਮਾਨਦਾਰੀ ਨਾਲ ਸੰਦੇਸ਼ਾਜੀ ਕਰਨ ਲਈ ਪਾਬੰਦ ਹਨ।

### • ਇਸ ਦਾ ਕੰਮ ਕਿਵੇਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?

ਯੂਨੀਅਨ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਯੂਨੀਅਨ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਲਈ ਇੱਕ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਦੀ ਮਦਦ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਦੇ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਗਾਈਡ ਦੀ ਡਾਇਰੈਕਟਰੀ ਵਿੱਚੋਂ ਸੂਚੀਬੱਧ ਸੰਗਠਨਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਯੂਨੀਅਨ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰ ਸਕੇ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਯੂਨੀਅਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਮਨਾਉਣਗੇ। ਉਹ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਤਾਂ ਚੋਣ ਦੁਆਰਾ ਜਾਂ ਸਵੈ ਇੱਛਾ ਨਾਲ ਦਾਖਲ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇੱਕ ਯੂਨੀਅਨ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਮਾਲਕਾਂ ਨਾਲ ਸਮੂਹਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਮਝੌਤਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

<sup>13</sup> <https://www.dol.gov/agencies/whd/timesheet-app>

ਯੂਨੀਅਨ ਬਣਾਉਣ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਐੱਨ ਐੱਲ ਆਰ ਬੀ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ<sup>14</sup> 'ਤੇ ਜਾਓ। ਆਮ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ (844-762-6572) ਯੂਨੀਅਨ ਫਲਾਇਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਬੁਨਿਆਦੀ ਕਦਮ ਅਤੇ ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹੋਰ ਬਰੋਸ਼ਰ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰੋ।<sup>15</sup>

ਜੇ ਮਾਲਕ ਨੈਸ਼ਨਲ ਲੇਬਰ ਰਿਲੇਸ਼ਨਸ਼ ਐਕਟ ਅਧੀਨ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸੰਗਠਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਅਣਉਚਿਤ ਲੇਬਰ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਚਾਰਜ (ਯੂ. ਐੱਲ. ਪੀ.) ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਲਈ ਸਬੰਧਤ ਖੇਤਰੀ ਦਫ਼ਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਨਿਊਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਦੋ ਖੇਤਰੀ ਦਫ਼ਤਰ ਹਨ। ਖੇਤਰੀ ਦਫ਼ਤਰ 02 ਵਿੱਚ ਮੈਨਹੱਟਨ ਅਤੇ ਬ੍ਰੁਕਲਿਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਖੇਤਰੀ ਦਫ਼ਤਰ 29 ਵਿੱਚ ਕੁਈਨਜ਼, ਬਰੁਕਲਿਨ ਅਤੇ ਸਟੇਟਨ ਆਈਲੈਂਡ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

- **ਖੇਤਰੀ ਦਫ਼ਤਰ 02 - ਮੈਨਹੱਟਨ, NY**

26 ਫੈਡਰਲ ਪਲਾਜ਼ਾ, ਸਟੀ 41-120

ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10278-0104

ਟੈਲੀਫੋਨ: (212) 264-0300

ਫੈਕਸ: (212) 264-2450

8:45 ਵਜੇ-5:15 ਵਜੇ ET

- **ਖੇਤਰੀ ਦਫ਼ਤਰ 29 - ਬਰੁਕਲਿਨ, NY**

ਇੱਕ ਮੈਟਰੋਟੈੱਕ ਸੈਂਟਰ, 20ਵੀਂ ਮੰਜਲ

ਸੂਟ 2000, ਬਰੁਕਲਿਨ, NY 11201-3948

ਟੈਲੀਫੋਨ: (718) 330-7713

ਫੈਕਸ: (718) 330-7579

9:00 ਵਜੇ-5:30 ਵਜੇ ET

---

<sup>14</sup> <https://www.nlrb.gov/guidance/key-reference-materials/steps-for-filing-a-petition>

<sup>15</sup> ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਫਲਾਇਰ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰਨ ਲਈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾਣਾ ਪਵੇਗਾ <https://www.nlrb.gov/news-publications/publications/brochures> ਅਤੇ ਸਾਈਟ ਦੇ ਉੱਪਰ ਸੱਜੇ ਕੋਨੇ 'ਤੇ “ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ” ‘ਤੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ, ਫਿਰ ਪਸੰਦੀਦਾ ਭਾਸ਼ਾ ਚੁਣਨੀ ਪਵੇਗੀ। ਫਿਰ ਉਹ ਬਰੋਸ਼ਰ ਚੁਣੋ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਦੇਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ।

# ਯੂਨੀਅਨ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਪੜਾਅ

ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਿਰਤ ਸਬੰਧਾਂ ਬਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨ (NLRA) ਹੇਠ, ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਕਈ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਯੂਨੀਅਨਾਂ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਹੱਕ ਹੈ—ਪਰ ਵਾਲੰਟਰੀ ਮਾਣਤਾ ਅਤੇ NLRB ਯੂਨੀਅਨ ਚੋਣਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਆਮ ਰਾਹ ਹਨ।

## ਵਾਲੰਟਰੀ ਮਾਣਤਾ

### ਰਾਹੀਂ ਯੂਨੀਅਨ

### ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਪੜਾਅ



1

ਕਿਸੇ ਯੂਨੀਅਨ ਆਰਗਨਾਈਜ਼ਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਖੁਦ ਦੀ ਯੂਨੀਅਨ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰੋ।

2

ਆਪਣੇ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਯੂਨੀਅਨ ਅਧਿਕਾਰ ਕਾਰਡ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਵਾਓ।

3

ਵਾਲੰਟਰੀ ਮਾਣਤਾ ਲਈ ਆਪਣੇ ਨੈਕਰੀਦਾਤਾ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।

4

ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਨੈਕਰੀਦਾਤਾ ਯੂਨੀਅਨ ਨੂੰ ਮਾਣਤਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸੈਂਟੇਬਾਜ਼ੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

5

ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਨੈਕਰੀਦਾਤਾ ਯੂਨੀਅਨ ਨੂੰ ਮਾਣਤਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਮਨ੍ਹਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ NLRB ਕੋਲ ਚੋਣ ਲਈ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਮਾਣਤਾ ਲਈ ਹੜਤਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

## NLRB ਚੋਣ

### ਰਾਹੀਂ ਯੂਨੀਅਨ

### ਬਣਾਉਣ ਦੇ

### ਬੁਨਿਆਦੀ ਪੜਾਅ



1

ਕਿਸੇ ਯੂਨੀਅਨ ਆਰਗਨਾਈਜ਼ਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਖੁਦ ਦੀ ਯੂਨੀਅਨ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰੋ।

2

ਯੂਨੀਅਨ ਦੇ ਅਖ਼ਤਿਆਰਨਾਮੇ ਬਾਰੇ ਕਾਰਡਾਂ 'ਤੇ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 30% ਸਹਿ-ਵਰਕਰਾਂ ਦੇ ਦਸਤਖਤ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।

3

NLRB ਕੋਲ ਯੂਨੀਅਨ ਦੀ ਚੋਣ ਲਈ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ ਕਰੋ।

4

ਜੇ ਯੂਨੀਅਨ ਨੂੰ 50% + 1 ਵੋਟ ਮਿਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨੈਕਰੀਦਾਤਾ ਨੂੰ ਕੰਮ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਬਾਰੇ ਨੈਕਨੀਅਤ ਨਾਲ ਸੈਂਟੇਬਾਜ਼ੀ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।



ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਆਪਣੇ ਸਭ ਤੋਂ ਨਜ਼ਦੀਕੀ NLRB ਦੇ ਇਲਾਕਾਈ ਦਫ਼ਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

[go.usa.gov/xt3MU](https://www.go.usa.gov/xt3MU)



## ਮਾਲਕ ਉਲੰਘਣਾ ਡੈਸ਼ਬੋਰਡ: ਕੀ ਮੇਰੇ ਮਾਲਕ ਨੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕੀਤੀ ਹੈ?

ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਕੰਪਟਰੋਲਰ ਦਾ ਮਾਲਕ ਉਲੰਘਣਾ ਡੈਸ਼ਬੋਰਡ ਪਹਿਲਾ ਪਾਰਦਰਸ਼ਤਾ ਅਤੇ ਜਵਾਬਦੇਹੀ ਟੂਲ ਹੈ ਜੋ ਸੰਘੀ, ਰਾਜ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰੀ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੇ ਪੰਜ ਬੋਰੋ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਦੀਆਂ ਉਲੰਘਣਾਵਾਂ ਨੂੰ ਟਰੈਕ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਖੋਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਮਾਲਕ ਨੇ 2020-2023 ਤੱਕ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਦੀਆਂ ਉਲੰਘਣਾਵਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ।

ਇਸ ਡੈਸ਼ਬੋਰਡ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਮਚਾਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਾਨੂੰਨ ਹਨ:

- ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਸਿਹਤਮੰਦ ਕਾਰਜ ਸਥਾਨ
- ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਘੰਟਿਆਂ ਲਈ ਮਜ਼ਦੂਰੀ
- ਮਜ਼ਦੂਰ ਸੰਗਠਨ ਅਤੇ ਯੂਨੀਅਨਾਨਕਰਨ ਗੈਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਤੋਂ ਮੁਕਤ
- ਕੰਮ ਦੇ ਸਥਾਨ ਵਿਤਕਰੇ ਅਤੇ ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਤੋਂ ਮੁਕਤ
- ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਬਿਮਾਰ ਛੁੱਟੀ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ
- ਫਾਸਟ ਫੂਡ, ਪ੍ਰਚੂਨ ਅਤੇ ਉਪਯੋਗਤਾ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਲਈ ਨਿਰਪੱਖ ਕਾਰਜ ਹਫ਼ਤੇ
- ਜਨਤਕ ਕੰਮਾਂ ਉੱਤੇ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਮਜ਼ਦੂਰੀ

2023 ਤੋਂ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਹਿਰ, ਰਾਜ ਅਤੇ ਸੰਘੀ ਕਿਰਤ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਮਾਲਕ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਨੂੰ ਵੇਖਣ ਲਈ, ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਕਿਊ. ਆਰ. ਕੋਡ ਨੂੰ ਸਕੈਨ ਕਰੋ ਜਾਂ <https://comptroller.nyc.gov/employer-violations> ਤੇ ਜਾਓ





# ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਸਟਮਜ਼ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ (ਆਈਸੀਈ) ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣੇ

ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਗੈਰ-ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਸਟਮਜ਼ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ (ਆਈਸੀਈ) ਦੇ ਆਉਣ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

**ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਸਟਮਜ਼ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ ਮੇਰੇ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਵਿੱਚ ਕਦੋਂ ਦਾਖਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ?**

ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਸਟਮਜ਼ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ (ਆਈਸੀਈ) ਬਿਨਾਂ ਵਾਰੰਟ ਦੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਦੇ ਜਨਤਕ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਉਹ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਿਆਂਇਕ ਵਾਰੰਟ (ਜੱਜ ਜਾਂ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਦੁਆਰਾ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ) ਜਾਂ ਮਾਲਕ ਦੀ ਆਗਿਆ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਨਿੱਜੀ ਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ। ਨਿੱਜੀ ਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਆਮ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਉਹ ਥਾਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਜਨਤਾ ਦਾਖਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬਰੇਕ ਰੂਮ ਜਾਂ ਸਟੋਰੇਜ ਸਪੇਸ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

**ਜੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਸਟਮਜ਼ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ (ਆਈਸੀਈ) ਏਜੰਟ ਕੰਮ 'ਤੇ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ?**

1. ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਸਟਮਜ਼ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ (ਆਈਸੀਈ) ਏਜੰਟ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਚੁੱਪ ਰਹਿਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ।
2. ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਸਟਮਜ਼ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ (ICE) ਏਜੰਟ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਜੇਬਾਂ ਜਾਂ ਸਮਾਨ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ, ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਕਿ “ਮੈਂ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ।”
3. ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਸਟਮਜ਼ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ (ICE) ਏਜੰਟ ਤੁਹਾਡੀ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਏਜੰਟ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਡਾਕਟਰੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਬਾਰੇ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਜਾਂ ਨਿਰਭਰ ਬਾਲਗਾਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।
4. ਤੁਸੀਂ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਸਟਮਜ਼ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ (ਆਈਸੀਈ) ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗੱਲਬਾਤ ਜਾਂ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਆਪਣੀ ਮੂਲ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਵਿਆਖਿਆ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
5. ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਜਾਂ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਸੇ ਵਕੀਲ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ।

## ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਕਿੱਥੇ ਜਾਣ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?

ਤੁਸੀਂ ਮੇਅਰ ਦੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਤੋਂ 800-354-0365 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਕੇ ਮੁਫ਼ਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 6 ਵਜੇ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ, 311' ਤੇ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ “ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲੀਗਲ” ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਮੇਅਰ ਦੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ “ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣੋ: ਫੈਡਰਲ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ” 'ਤੇ ਜਾਓ।<sup>16</sup>

---

<sup>16</sup> <https://www.nyc.gov/site/immigrants/legal-resources/know-your-rights-federal-immigration-enforcement-ice.page>



## ਸੰਗਠਨਾਂ ਦੀ ਡਾਇਰੈਕਟਰੀ

### ਅਧਿਕਾਰ - ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਨਿਆਂ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰ

ਅਧਿਕਾਰ ਦਾ ਪਰਿਵਰਤਨ ਦਾ ਸਿਧਾਂਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ, ਵਕਾਲਤ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਸੰਗਠਿਤ ਕਰਨਾ ਹੈ। 2005 ਤੋਂ, ਅਧਿਕਾਰ ਨੇਪਾਲੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਨਿਆਂ ਅੰਦੋਲਨ ਵਿੱਚ ਸਾਡੀਆਂ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਸੁਣਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ। ਅਧਿਕਾਰ, ਜਿਸਦਾ ਨੇਪਾਲੀ ਵਿੱਚ ਅਰਥ ਹੈ “ਹੱਕ”, ਇੱਕ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲਾ ਭਾਈਚਾਰਾ ਅਤੇ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਹੈ ਜੋ ਨੇਪਾਲੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਸਿੱਧੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਨਿਆਂ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਘੱਟ ਆਮਦਨੀ ਵਾਲੇ ਵਰਕਰਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਸੰਗਠਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਅਧਿਕਾਰ ਦਾ ਮਿਸ਼ਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰ ਅਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਸਨਮਾਨ ਅਤੇ ਬਰਾਬਰੀ ਲਈ ਸਮੂਹਿਕ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣਾ ਹੈ। ਅਧਿਕਾਰ ਨੇ ਨੇਪਾਲੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਨੇਪਾਲ, ਭੂਟਾਨ, ਭਾਰਤ, ਬਰਮਾ ਅਤੇ ਤਿੱਬਤ ਦੇ ਉੱਤਰਾਧਿਕਾਰੀਆਂ ਵਜੋਂ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜੋ ਨੇਪਾਲੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ।

📍 71-07 ਵੁੱਡਸਾਈਡ ਐਵੇਨਿਊ, ਵੁੱਡਸਾਈਡ, NY 11377

☎ (718) 937-1117

✉ info@adhikaar.org

🔗 <https://adhikaar.org/#about>

✉ @adhikaar

🏠 ਫੋਨ ਕਾਲ, ਈਮੇਲ

## ਅਫ਼ੀਕੀ ਅੱਡਵਾਇਜ਼ਰੀ ਕਾਊਂਸਿਲ (ਏ. ਏ. ਸੀ.)

ਬ੍ਰੌਕਸ ਬੋਰੋ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦੇ ਅਫ਼ੀਕੀ ਅੱਡਵਾਇਜ਼ਰੀ ਕਾਊਂਸਿਲ (ਏ. ਏ. ਸੀ.) ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਅਫ਼ੀਕੀ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਹਰ ਸਮਰੱਥਾ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾ ਕਰਨਾ ਹੈ।

📍 851 ਗ੍ਰੈਂਡ ਕਾਨਕੋਰਸ, ਬ੍ਰੌਕਸ, NY 10451

☎ (347) 313-5568

✉ Sidikidonz02@yahoo.com

🏠 ਈਮੇਲ, ਟੈਕਸਟ ਸੁਨੇਹਾ

## ਅਫ਼ੀਕਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਟੂਗੈਦਾਰ (ਏ ਸੀ ਟੀ)

ਅਫ਼ੀਕਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਟੂਗੈਦਾਰ (ACT) ਅਫ਼ੀਕਨ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਇੱਕ ਸੰਗਠਨ ਹੈ ਜੋ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿੱਚ ਅਫ਼ੀਕੀ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਨਾਗਰਿਕ ਅਧਿਕਾਰਾਂ, ਮੌਕੇ ਅਤੇ ਇੱਕ ਬਿਹਤਰ ਜੀਵਨ ਲਈ ਲੜ ਰਿਹਾ ਹੈ। ACT ਅਫ਼ੀਕਨ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਸਮਾਜਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਏਕੀਕਰਨ, ਆਰਥਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅੱਗੇ ਵਧਣ ਅਤੇ ਨਾਗਰਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜੁੜਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ACT ਅਫ਼ੀਕਨ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਦਾ ਹੈ, ਅਫ਼ੀਕਨਾਂ ਨੂੰ ਨੇਤਾਵਾਂ ਵਜੋਂ ਵਿਕਸਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਮੁੱਦਿਆਂ 'ਤੇ ਸੰਗਠਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।

📍 127 W 127 ਵੀਂ ਸਟ੍ਰੀਟ, ਸੂਟ 221, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY10027

☎ (347) 746-2281

✉ info@africans.us

🌐 <https://africans.us/>

🌐 <https://www.threads.net/@africansus>

✂ @AfricansUS

🏠 ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਢੰਗ: ਈਮੇਲ, ਫੋਨ ਕਾਲ, ਵਾਕ-ਇਨ

## ਅਫ਼ਰੀਕੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਕਮੇਟੀ

ਅਫ਼ਰੀਕੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਕਮੇਟੀ ਇੱਕ ਕਮਿਊਨਿਟੀ-ਅਧਾਰਤ ਸੰਗਠਨ ਹੈ ਜੋ ਅਫ਼ਰੀਕੀ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ, ਸ਼ਰਨਾਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਸਮਰਪਿਤ ਹੈ।

📍 429 W 127 ਵੀਂ ਸਟ੍ਰੀਟ ਤੀਜੀ ਮੰਜ਼ਲ, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10027

☎ (917) 246-2110

✉ health@africanservices.org

🌐 <https://africanservices.org/>

📧 ਈਮੇਲ, ਫੋਨ ਕਾਲ, ਵਟਸਐਪ, ਵਾਕ-ਇਨ

---

## ਅਲਾਇੰਸ ਆਫ ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ ਅਮੈਰੀਕਨ ਲੇਬਰ (ਏ. ਐੱਸ. ਏ. ਏ. ਐੱਲ.)

ਏ. ਐੱਸ. ਏ. ਏ. ਐੱਲ. ਇੱਕ ਵਕਾਲਤ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਸੰਸਥਾ ਹੈ ਜੋ ਸਾਰੇ ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ੀਆਈ ਕਾਮਿਆਂ ਦੇ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਸਮੇਤ ਜੀਵਨ ਦੇ ਹਰ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਨਿਰਪੱਖਤਾ, ਸਤਿਕਾਰ, ਸਨਮਾਨ ਅਤੇ ਤਰੱਕੀ ਦੇ ਮੌਕੇ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਏ. ਐੱਸ. ਏ. ਏ. ਐੱਲ. ਦੀ ਇੱਛਾ ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ੀਆਈ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਸਸ਼ਕਤ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਇਸ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਸਰੋਤ ਮਿਲ ਸਕਣ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਵੈਇੱਛੁਕਤਾ, ਸਖਤ ਮਿਹਨਤ ਅਤੇ ਸਮਰਪਣ ਦੁਆਰਾ ਕਮਾਏ ਹਨ। ਏ. ਐੱਸ. ਏ. ਏ. ਐੱਲ. ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ੀਆਈ ਅਮਰੀਕੀ ਭਾਈਚਾਰਾ ਵਧੇ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਹੋਵੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਹੋਰ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੀਤਾ ਹੈ।

📍 88-74 195th ਸਟ੍ਰੀਟ, ਹੇਲਿਸ, NY 11423

☎ (917) 558-0966

✉ Asaal08@gmail.com

🌐 [www.ASAAL.org](http://www.ASAAL.org)

✂ @asaal08

📧 ਈਮੇਲ, ਟੈਕਸਟ ਸੁਨੇਹਾ

## ਅਪਨਾ (APNA) ਬਰੁਕਲਿਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ

ਅਪਨਾ ਬਰੁਕਲਿਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ ਦਾ ਮਿਸ਼ਨ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਿੱਖਿਆ, ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਅਤੇ ਸਸ਼ਕਤੀਕਰਨ ਹੈ। 2017 ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ, ਅਪਨਾ ਨੇ ਘੱਟ ਆਮਦਨ ਵਾਲੇ, ਬਜ਼ੁਰਗ, ਅਤੇ/ਜਾਂ ਸੀਮਤ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮੁਹਾਰਤ ਵਾਲੇ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਧਾ ਛਾਲ ਮਾਰੀ ਹੈ। ਹਰ ਰੋਜ਼ APNA ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਬਜ਼ੁਰਗ ਅਤੇ ਘੱਟ ਆਮਦਨ ਵਾਲੇ, ਅਪਾਹਜਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀਆਂ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਤੋਂ ਅਲੱਗ-ਥਲੱਗ ਹਨ, ਮੁੱਖ ਧਾਰਾ ਦੇ ਲਾਭਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ, ਸੰਕਟ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰ ਅਤੇ ਰਾਜ ਏਜੰਸੀਆਂ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਭਾਈਵਾਲਾਂ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਦੌਰਾਨ APNA ਨੇ ਹੱਕਦਾਰੀ ਅਤੇ ਕੇਸ ਪ੍ਰਬੰਧਨ, ਸੀਨੀਅਰ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਫੂਡ ਪੈਂਟਰੀ ਵੰਡ, ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਨਾਗਰਿਕ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਅਤੇ ਵੋਟਰ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ, ਅਨੁਵਾਦ ਅਤੇ ਵਿਆਖਿਆ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਬਾਲਗ ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਡਿਜੀਟਲ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ, ਯੁਵਾ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ, ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਖੇਡ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਸਮਾਗਮਾਂ ਸਮੇਤ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸ਼ਹਿਰ, ਰਾਜ ਏਜੰਸੀਆਂ, ਸਥਾਨਕ CBO ਭਾਈਵਾਲਾਂ ਅਤੇ ਚੁਣੇ ਹੋਏ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇਦਾਰੀ ਵਿੱਚ ਸਫਲਤਾਪੂਰਵਕ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ, ਲਾਂਚ ਕੀਤੇ ਅਤੇ ਬਣਾਏ ਹਨ। ਅਪਨਾ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਮੋਹਰੀ ਸੰਸਥਾ ਹੈ ਜਿਸਨੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਅਤੇ ਘਰ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਨਸਲੀ ਕਰਿਆਨੇ ਦੀ ਘਰੇਲੂ ਡਿਲੀਵਰੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ 2024 ਵਿੱਚ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀਆਂ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਯਾਤਰਾਵਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ।

📍 236 ਨੇਪਚੂਨ ਐਵੇਨਿਊ, ਦੂਜੀ ਮੰਜਲ, ਬਰੁਕਲਿਨ, NY 11235

☎ (718)684-8807

✉ [info@apnabrooklyn.com](mailto:info@apnabrooklyn.com)

🌐 [www.apnabrooklyn.com](http://www.apnabrooklyn.com)

<https://www.facebook.com/Apnacenter/>

✂ @Brooklynapna

🏠 ਫੋਨ ਕਾਲ, ਈਮੇਲ, ਵਾਕ-ਇਨ

## ਕੈਥੋਲਿਕ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ (ਸੀਐਮਐਸ)

ਕੈਥੋਲਿਕ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਇੱਕ ਗੈਰ-ਮੁਨਾਫ਼ਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਹੈ ਜੋ ਨਿਆਂ ਅਤੇ ਹਮਦਰਦੀ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ। 1971 ਵਿੱਚ ਸਥਾਪਿਤ, ਸੀਐਮਐਸ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੇ ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਸਤਿਕਾਰਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ। ਸੀਐਮਐਸ ਘੱਟ ਆਮਦਨ ਵਾਲੇ ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਨਸਲ, ਧਰਮ, ਨਸਲ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਜਾਂ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਮੁਫ਼ਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਕੇ, ਸੀਐਮਐਸ ਸਭ ਤੋਂ ਹਾਸ਼ੀਏ 'ਤੇ ਧੱਕੇ ਗਏ ਲੋਕਾਂ ਸਮੇਤ, ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਸਮਾਨਤਾ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਨਿਆਂ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ।

📍 47-01 ਕੁਈਨਜ਼ ਬੁਲੇਵਾਰਡ, ਸੂਟ 203, ਸਨੀਸਾਈਡ, NY 11104

☎ (347) 472-3500

🌐 [www.catholicmigration.org](http://www.catholicmigration.org)

✉ @CMSBQ

🏠 ਫੋਨ ਕਾਲ

---

## ਕੈਰੋਲ ਗਾਰਡਨਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ

ਕੈਰੋਲ ਗਾਰਡਨਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਇੱਕ ਵਰਕਰ ਸੈਂਟਰ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਇੱਕ ਅਜਿਹੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਦੱਖਣ-ਪੱਛਮੀ ਬਰੁਕਲਿਨ ਦੇ ਆਂਢ-ਗੁਆਂਢ ਵਿੱਚ ਸਾਰੇ ਆਮਦਨ ਪੱਧਰਾਂ ਦੇ ਵਸਨੀਕ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਰਹਿ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਵਧ-ਫੁੱਲ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਕੈਰੋਲ ਗਾਰਡਨਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ, ਇੱਕ ਕਿਫਾਇਤੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖ ਕੇ ਅਤੇ ਵਿਕਸਤ ਕਰਕੇ, ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਾਲੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਅਭਿਆਸਾਂ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਕੇ, ਛੋਟੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਆਰਥਿਕ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਕੇ, ਅਤੇ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਦੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਸਮਾਜਿਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਰੋਤਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜ ਕੇ ਇਸ ਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

📍 201 ਕੇਲੰਬੀਆ ਸਟ੍ਰੀਟ, ਬਰੁਕਲਿਨ, NY 11231

☎ (718) 243-9301

✉ [domesticworkers@cganyc.org](mailto:domesticworkers@cganyc.org)

🌐 <https://www.carrollgardensassociation.com/>

✉ @CGA\_NPC

🏠 ਈਮੇਲ, ਫੋਨ ਕਾਲ, ਵਾਕ-ਇਨ

## ਏਸ਼ੀਅਨ ਅਮੈਰੀਕਨ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ (ਏਏਐਫ)

ਏ. ਏ. ਐੱਫ. ਇੱਕ ਵਕਾਲਤ ਸੰਗਠਨ ਹੈ ਜੋ ਪੈਨ-ਏਸ਼ੀਅਨ ਅਮਰੀਕੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਅਤੇ ਭਲਾਈ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ 'ਤੇ ਕੇਂਦਰਿਤ ਹੈ। ਏ. ਏ. ਐੱਫ. ਖੋਜ, ਨੀਤੀ ਦੀ ਵਕਾਲਤ, ਜਨਤਕ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਅਤੇ ਗੈਰ-ਲਾਭਕਾਰੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਰਾਹੀਂ ਤਬਦੀਲੀ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ।

📍 120 ਵਾਲ ਸਟ੍ਰੀਟ, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10005

☎ (212) 344-5878

✉ info@aafederation.org

🌐 <https://www.aafederation.org/about-us/>

✂ @AAFederation

📧 ਈਮੇਲ

## ਸੈਂਟਰ ਡੀ ਰਿਕਰਸਸ ਐਜੂਕੇਟਿਵਸ ਪੈਰਾ ਐਡਲਟਸ (ਸੀ. ਆਰ. ਈ. ਏ.)

CREA ਸਪੈਨਿਸ਼ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਬਾਲਗ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੀਆਂ ਵਿਦਿਅਕ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। CREA ਸ਼ਹਿਰ ਭਰ ਵਿੱਚ 250 ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਮੱਧ ਅਤੇ ਦੱਖਣੀ ਅਮਰੀਕੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਤੋਂ ਆਏ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਵਿਦਿਅਕ ਮੌਕੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। CREA ਦਾ ਮੁੱਖ ਟੀਚਾ ਇਸ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੂਲ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਰਸਮੀ ਸਿੱਖਿਆ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦੂਜੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਜੋਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਨਿਪੁੰਨ ਬਣਨ ਲਈ ਕੋਲਾਸਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਹੈ। CREA ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਸਮਾਨਤਾ ਡਿਪਲੋਮਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੋਸਟ-ਸੈਕੰਡਰੀ ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਵੀ ਤਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਬਰਾਬਰ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ, CREA ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਵਿਕਾਸ, ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਸਲਾਹ, ਸਮਾਜਿਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਰੈਫਰਲ, ਅਤੇ ਪੀਅਰ-ਟੂ-ਪੀਅਰ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

📍 158 ਈਸਟ 115 ਵੀਂ ਸਟ੍ਰੀਟ, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10029

☎ (929) 270-7741

✉ info@creany.org

🌐 <https://www.creany.org/>

📧 ਈਮੇਲ, ਫੋਨ ਕਾਲ

## ਚਾਇਨੀਜ਼-ਅਮੇਰਿਕਨ ਪਲਾਨਿੰਗ ਕਾਉਂਸਿਲ

ਚਾਇਨੀਜ਼-ਅਮੇਰਿਕਨ ਪਲਾਨਿੰਗ ਕਾਉਂਸਿਲ ਦਾ ਮਿਸ਼ਨ ਚੀਨੀ ਅਮਰੀਕੀ, ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਅਤੇ ਘੱਟ ਆਮਦਨੀ ਵਾਲੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਦੇ ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਸਸ਼ਕਤੀਕਰਨ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਨਾ ਹੈ।

ਮੁੱਖ ਦਫਤਰ:  45 ਸਫ਼ੇਕ ਸਟ੍ਰੀਟ, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10002  
 (212) 941-0920

ਬਰੁਕਲਿਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ:  4101 8th ਐਵੇਨਿਊ, ਚੈਂਬੀ ਮੰਜ਼ਲ, ਬਰੁਕਲਿਨ, NY 11232  
 (718) 492-0409

ਕੁਈਨਜ਼ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ:  133-14 41st ਐਵੇਨਿਊ, ਫਲੱਸਿੰਗ, NY 11355  
 (718) 358-8899

 [info@cpc-nyc.org](mailto:info@cpc-nyc.org)

 <https://cpc-nyc.org/>

 @cpc\_nyc

 ਫੇਨ ਕਾਲ

---

## ਕੰਸੋਰਟੀਅਮ ਫਾਰ ਵਰਕਰ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ

ਕੰਸੋਰਟੀਅਮ ਫਾਰ ਵਰਕਰ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ (CWE) ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਸਥਿਤ ਇੱਕ ਗੈਰ-ਮੁਨਾਫ਼ਾ ਵਰਕਫੋਰਸ ਵਿਕਾਸ ਸੰਗਠਨ ਹੈ ਜੋ ਪੰਜ ਬੋਰੇ ਵਿੱਚ 40 ਤੋਂ ਵੱਧ ਨੌਕਰੀ ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਪਲੇਸਮੈਂਟ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਦੇ ਨੈੱਟਵਰਕ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। CWE ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਸੈਂਟਰਲ ਲੇਬਰ ਕੌਂਸਲ, AFL-CIO ਦੀ ਵਰਕਫੋਰਸ ਵਿਕਾਸ ਸ਼ਾਖਾ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੋ 36 ਯੂਨੀਅਨ ਸਥਾਨਕ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦਾ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸਿਖਲਾਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

 305 7th Ave ਚੈਂਬੀ ਮੰਜ਼ਲ, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10001

 (212) 647-1900

 [info@cwe.org](mailto:info@cwe.org)

 <https://www.cwenet.net/>

 @CWENYC

 ਈਮੇਲ

## ਕੰਸਟਰੱਕਸ਼ਨ ਐਂਡ ਜਨਰਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਲੇਬੋਰਰਜ਼ ਲੋਕਲ 79

ਕੰਸਟਰੱਕਸ਼ਨ ਐਂਡ ਜਨਰਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਲੇਬੋਰਰਜ਼ ਲੋਕਲ 79, ਜੋ ਕਿ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਦੇ ਪੰਜ ਬੋਰੋ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਨੂੰ 1996 ਵਿੱਚ ਦਸ ਛੋਟੇ ਲੇਬੋਰਰਜ਼ ਲੋਕਲਜ਼ ਦੇ ਏਕੀਕਰਨ ਦੁਆਰਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਲੋਕਲ 79 ਵਿੱਚ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ 10,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਰਗਰਮ ਅਤੇ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਮੈਂਬਰ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਉਸਾਰੀ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੀ ਸਥਾਨਕ ਯੂਨੀਅਨ ਹੈ।

📍 131 ਵੈਸਟ 33 ਸਟ੍ਰੀਟ, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10001

☎ (347) 344-8577

✉ agonzalez@local79.org

🌐 <https://www.local79.org/>

🌐 <https://www.threads.net/@laborers79>

✂ @local79nyc

📧 ਟੈਕਸਟ ਸੁਨੇਹਾ, ਫੋਨ ਕਾਲ, ਈਮੇਲ

---

## ਦਮਯਾਨ ਮਾਈਗ੍ਰੈਂਟ ਵਰਕਰਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ

ਦਮਯਾਨ ਮਾਈਗ੍ਰੈਂਟ ਵਰਕਰਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ, ਮਨੁੱਖੀ ਅਤੇ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਨਿਆਂ ਦੇ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵਿਕਸਤ ਕਰਨ ਲਈ ਫਿਲੀਪੀਨਜ਼ ਦੇ ਘੱਟ ਤਨਖਾਹ ਵਾਲੇ ਕਾਮਿਆਂ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕਰਦੀ ਹੈ।

📍 406 ਵੈਸਟ 40 ਵੀਂ ਸਟ੍ਰੀਟ ਤੀਜੀ ਮੰਜਲ, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10018

☎ (212) 564-6057

✉ [contact@damayanmigrants.org](mailto:contact@damayanmigrants.org)

🌐 [www.damayanmigrants.org](http://www.damayanmigrants.org)

✂ @DamayanMigrants

📧 ਫੋਨ ਕਾਲ, ਵਾਕ-ਇਨ, ਵੈਬਸ ਮੈਸੇਜ, ਈਮੇਲ

## ਡੀ. ਆਰ. ਯੂ. ਐੱਮ. -ਦੇਸੀ ਰਾਈਜ਼ਿੰਗ ਅੱਪ ਐਂਡ ਮੂਵਿੰਗ

ਡੀ. ਆਰ. ਯੂ. ਐੱਮ. ਨੀਤੀ ਤਬਦੀਲੀ, ਵਕਾਲਤ, ਸਮਾਜਿਕ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਘੱਟ ਤਨਖਾਹ ਵਾਲੇ ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ੀਆਈ ਅਤੇ ਇੰਡੋ-ਕੈਰੇਬੀਅਨ ਵਰਕਰਾਂ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

📍 72-18 ਰੂਜ਼ਵੈਲਟ ਐਵੇਨਿਊ, ਜੈਕਸਨ ਹਾਈਟਸ, NY 11372

☎ (718) 205-3036

✉ info@drumnyc.org

🌐 www.drumnyc.org

✂ @desisrisingup

🏠 ਫੋਨ ਕਾਲ

---

## ਲਾ ਕੋਲਮੇਨਾ

ਲਾ ਕੋਲਮੇਨਾ ਇੱਕ ਗੈਰ-ਮੁਨਾਫ਼ਾ ਭਾਈਚਾਰਾ-ਅਧਾਰਤ ਸੰਸਥਾ ਹੈ ਜੋ ਸਟੇਟਨ ਆਈਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਦਿਹਾਤੀਦਾਰ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ, ਘਰੇਲੂ ਕਾਮਿਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਘੱਟ ਤਨਖਾਹ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਗਠਨ, ਸਿੱਖਿਆ, ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਅਤੇ ਸਮਾਨ ਆਰਥਿਕ ਵਿਕਾਸ ਰਾਹੀਂ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ।

📍 774 ਪੇਰਟ ਰਿਚਮੰਡ ਐਵੇਨਿਊ, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10302

☎ (718) 442-7700

✉ info@lacolmenanyc.org

🌐 https://www.lacolmenanyc.org/

✂ @lacolmenanyc

🏠 ਈਮੇਲ, ਵਾਕ-ਇਨ

## ਐਜੂਕੇਸ਼ਨਲ ਅਲਾਇੰਸ (EA)

ਐਜੂਕੇਸ਼ਨਲ ਅਲਾਇੰਸ, ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਦੇ ਮੂਲ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਹਾਊਸਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ, ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ 1889 ਵਿੱਚ ਲੋਅਰ ਈਸਟ ਸਾਈਡ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਯਹੂਦੀ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਵਿਦਿਅਕ, ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਅੱਜ, EA ਇੱਕ ਮਾਣ ਵਾਲੀ ਯਹੂਦੀ ਸੰਸਥਾ ਹੈ ਜੋ ਲੋਅਰ ਮੈਨਹਟਨ ਵਿੱਚ ਵਿਭਿੰਨ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਭਾਈਵਾਲੀ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਉੱਚ-ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਾਲੇ, ਪਰਿਵਰਤਨਸ਼ੀਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ-ਆਰਥਿਕ ਮੌਕਿਆਂ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਸਾਡੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵਧਣ-ਫੁੱਲਣ ਲਈ ਸਾਧਨ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।

📍 197 ਈਸਟ ਬ੍ਰੌਡਵੇ, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10002

☎ (646) 395-4246

✉ resourcecenter@edalliance.org

🌐 <https://edalliance.org/our-impact-2/asylum-seekers/>

✂ @EdAlliance

📅 ਫੋਨ ਕਾਲ, ਵਾਕ-ਇਨ

---

## ਹਾਈਵੇਅ, ਰੇਡ ਐਂਡ ਸਟ੍ਰੀਟ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ, ਲੇਬਰਰਜ਼ ਲੋਕਲ ਯੂਨੀਅਨ 1010

ਲੇਬਰਰਜ਼ ਲੋਕਲ 1010 ਨੂੰ 1937 ਵਿੱਚ ਲੇਬਰਰਜ਼ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਯੂਨੀਅਨ ਆਫ ਨੌਰਥ ਅਮਰੀਕਾ ਦੁਆਰਾ ਚਾਰਟਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। 87 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਤੋਂ, ਲੋਕਲ 1010 ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪਛਾਣੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਸੜਕ ਨਿਰਮਾਣ ਅਤੇ ਹਾਈਵੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਵਿੱਚ ਮੁੱਖ ਤਾਕਤਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ 2,700 ਤੋਂ ਵੱਧ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਨਾਲ, ਲੋਕਲ 1010 ਮੈਂਬਰ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ ਹਰ ਸੜਕ, ਗਲੀ, ਹਾਈਵੇਅ ਅਤੇ ਬੁਲੇਵਾਰਡ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਵਿਲੱਖਣ ਹੁਨਰਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖਦੇ ਹਨ।

📍 1720 ਵ੍ਹਾਈਟਸਟੋਨ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸਵੇਅ, ਸੂਟ 200, ਵ੍ਹਾਈਟਸਟੋਨ, NY 11357

☎ (718)886-3310

✉ erodriguez@local1010.org

🌐 <https://www.laborerslocal1010.com/>

✂ @LIUNA1010

📅 ਈਮੇਲ, ਫੋਨ ਕਾਲ

## ਇੰਟਰਫੇਥ ਸੈਂਟਰ ਆਫ਼ ਨਿਊ ਯਾਰਕ (ICNY)

27 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ, ਨਿਊਯਾਰਕ ਦੇ ਇੰਟਰਫੇਥ ਸੈਂਟਰ (ਆਈ. ਸੀ. ਐੱਨ. ਵਾਈ.) ਨੇ ਪੰਜ ਬੋਰੋ ਵਿੱਚ ਜ਼ਮੀਨੀ ਪੱਧਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਧਾਰਮਿਕ ਨੇਤਾਵਾਂ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਧਾਰਮਿਕ-ਵਿਭਿੰਨ ਅਤੇ ਨਾਗਰਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜੁੜਿਆ ਨੈੱਟਵਰਕ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਮੁਸਲਿਮ, ਸਿੱਖ, ਹਿੰਦੂ, ਬੋਧੀ, ਈਸਾਈ, ਯਹੂਦੀ, ਅਫਰੋ ਕੈਰੇਬੀਅਨ ਅਤੇ ਮੂਲ ਅਮਰੀਕੀ ਨਿਊ ਯਾਰਕਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਡੇ ਸਮਾਜਿਕ ਨਿਆਂ ਰਿਟ੍ਰੀਟ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਜਾਂ ਵਧੇਰੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ ਹੈ, ਸਮਾਜਿਕ ਵਰਕਰਾਂ, ਅਧਿਆਪਕਾਂ, ਵਕੀਲਾਂ ਅਤੇ NYPD ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਲਈ ਸਾਡੇ ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ ਹੈ, ਜਾਂ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀ 'ਤੇ ਬਹੁ-ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਵਕਾਲਤ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ ਹਨ। 2022 ਤੋਂ, ਆਈਸੀਐੱਨਵਾਈ ਨੇ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਵਿਭਿੰਨ ਧਾਰਮਿਕ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਛੋਟੀਆਂ ਗ੍ਰਾਂਟਾਂ ਵੰਡੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਇੱਕ ਸਿੱਖਣ ਵਾਲਾ ਭਾਈਚਾਰਾ ਬਣਾਇਆ ਹੈ ਜੋ ਇੱਕ ਸਾਂਝੇ ਸ਼ਾਸਤਰ ਸੰਬੰਧੀ ਪ੍ਰਤੀਬਿੰਬ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਨ, ਤਕਨੀਕੀ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸਮੱਸਿਆ ਹੱਲ ਕਰਨ ਅਤੇ ਵਕਾਲਤ ਦੀਆਂ ਰਣਨੀਤੀਆਂ ਵਿਕਸਤ ਕਰਨ ਲਈ ਦੋ-ਮਾਸਿਕ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਵਰਚੁਅਲ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਕੱਠਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

📍 475 ਰਿਵਰਸਾਈਡ ਡਰਾਈਵ, ਸੂਟ 540, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10115

☎ (212)870-3510

✉ [info@interfaithcenter.org](mailto:info@interfaithcenter.org)

🌐 <https://interfaithcenter.org/>

✂ @ICNY

🏠 ਫੋਨ ਕਾਲ, ਈਮੇਲ

## ਕੋਰੀਅਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਆਫ਼ ਮੈਟਰੋਪੋਲੀਟਨ ਨਿਊਯਾਰਕ, ਇੰਕ. (KCS)

ਕੋਰੀਅਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਇੱਕ ਅਜਿਹੀ ਦੁਨੀਆ ਦੀ ਕਲਪਨਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਆਪਣੀ ਵਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਅਧਾਰਤ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਇੱਕ ਬਿਹਤਰ ਸਮਾਜ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਵਿਆਪਕ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨ। ਕੇ. ਸੀ. ਐੱਸ. ਦਾ ਮਿਸ਼ਨ ਕੋਰੀਆਈ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਅਤੇ ਵਿਆਪਕ ਏਸ਼ੀਆਈ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਹੋਣ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਰਥਿਕ, ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਭਾਸ਼ਾਈ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਪੁਲ ਬਣਨਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਸੁਤੰਤਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਫੁੱਲਤ ਮੈਂਬਰ ਬਣ ਸਕਣ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਬੁਢਾਪੇ, ਸਿੱਖਿਆ, ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ, ਕਾਰਜਬਲ ਵਿਕਾਸ, ਜਨਤਕ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਦੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਮਰੱਥ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਕੇ ਪੂਰਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

📍 203-05 32 ਐਵੇਨਿਊ, ਕਵੀਨਜ਼, NY 11361

☎ (718) 939-6137

✉ main@kcsny.org

🌐 <https://kcsny.org/>

✂ @kcsny

📧 ਈਮੇਲ, ਟੈਕਸਟ ਸੁਨੇਹਾ

## ਲਾਂਡਰੀ ਵਰਕਰਜ਼ ਸੈਂਟਰ

ਲਾਂਡਰੀ ਵਰਕਰਜ਼ ਸੈਂਟਰ ਇੱਕ ਜ਼ਮੀਨੀ ਪੱਧਰ ਦੀ ਗੈਰ-ਮੁਨਾਫ਼ਾ ਸੰਸਥਾ ਹੈ ਜੋ ਸੰਗਠਿਤ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਰਾਹੀਂ ਭੋਜਨ ਸੇਵਾ, ਲਾਂਡਰੀ ਅਤੇ ਵੇਅਰਹਾਊਸ ਵਰਕਰਾਂ ਵਿੱਚ ਘੱਟ ਤਨਖਾਹ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੇ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਲਈ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਵਕਾਲਤ ਅਤੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ।

📍 42 ਬ੍ਰਾਡਵੇ, ਸੂਟ 12-114, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10004

☎ (866) 761-3207

✉ laundryworkerscenter@gmail.com

🌐 [www.lwcu.org](http://www.lwcu.org)

✂ @LWC\_workers

📧 ਈਮੇਲ, ਫੋਨ ਕਾਲ, ਡੀਐਮ ਫੇਸਬੁੱਕ

## ਲੀਗਲ ਏਡ ਸੋਸਾਇਟੀ

ਲੀਗਲ ਏਡ ਸੋਸਾਇਟੀ ਮਿਹਨਤੀ, ਘੱਟ ਤਨਖਾਹ ਵਾਲੇ ਨਿਊਯਾਰਕ ਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਖੜ੍ਹੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ ਕਿ ਉਹ ਰੋਜ਼ੀ-ਰੋਟੀ ਕਮਾ ਸਕਣ ਅਤੇ ਬਰਾਬਰ ਦੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਆਰਥਿਕਤਾ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈ ਸਕਣ।

📍 199 ਵਾਟਰ ਸਟਰੀਟ, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10038

☎ (888) 663-6880

🌐 <https://legalaidnyc.org/what-we-do/upholding-worker-rights/>

📺 <https://www.threads.net/@legalaidnyc>

✂ @LegalAidNYC

🕒 ਫ਼ੋਨ ਕਾਲ, ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ - ਦੁਪਹਿਰ 3:00 ਵਜੇ

---

## ਮੇਕ ਦ ਰੋਡ ਨਿਊਯਾਰਕ

ਮੇਕ ਦ ਰੋਡ ਨਿਊਯਾਰਕ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਥਿਤੀ, ਨਸਲ, ਜਾਂ ਲਿੰਗ ਪਛਾਣ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਅਤੇ ਵਕਾਲਤ ਕਰਨ 'ਤੇ ਕੇਂਦ੍ਰਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਹਰ ਕੋਈ ਜੋ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਦੀ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਕਹਾਣੀ ਨਾਲ ਪਹੁੰਚਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਕੱਲੇ ਨਹੀਂ ਹਨ - ਕਿ ਆਪਣੇ ਤਜਰਬਿਆਂ ਅਤੇ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਇਕੱਠਾ ਕਰਕੇ, ਉਹ ਸਿਰਫ਼ ਇੱਕ ਕੇਸ ਨੂੰ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਪੂਰੇ ਸਿਸਟਮ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

📍 301 ਗਰੇਵ ਸਟ੍ਰੀਟ, ਬਰੁਕਲਿਨ, NY 11237

☎ (718) 418-7690

🌐 [www.maketheroadny.org](http://www.maketheroadny.org)

📺 @MaketheRoadNY

✂ <https://www.instagram.com/maketheroadny/>

🕒 ਫ਼ੋਨ ਕਾਲ, ਵਾਕ-ਇਨ

## ਮਾਸਾ

ਮਾਸਾ ਦਾ ਕਮਿਊਨਿਟੀ-ਅਗਵਾਈ ਵਾਲਾ, ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਮਾਡਲ ਪੂਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਮੈਕਸੀਕਨ, ਮੱਧ ਅਮਰੀਕੀ ਅਤੇ ਆਦਿਵਾਸੀ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਾਖਰਤਾ, ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਅਤੇ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਲਈ ਡੂੰਘੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ 'ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਹੈ। ਮਾਸਾ ਇੱਕ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜਵਾਬਦੇਹ ਸਿੱਖਣ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪਰਿਵਾਰ ਸਫਲਤਾ ਦੀਆਂ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਸਿੱਧੀ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਵਕਾਲਤ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜਦੇ ਹਨ।

📍 2770 ਥਰਡ ਐਵੇਨਿਊ, ਪਹਿਲੀ ਮੰਜ਼ਿਲ, ਬ੍ਰੋਕਸ, NY 10455

☎ (646) 481-5890

✉ info@masany.org

🌐 www.masany.org

✂ @masanyorg

🏠 ਈਮੇਲ, ਫ਼ੋਨ ਕਾਲ, ਵੈਬਸਾਈਟ, ਵਾਕ-ਇਨ

## ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੇ ਸਸ਼ਕਤੀਕਰਨ ਲਈ ਮੈਕਸੀਕਨ ਗੱਠਜੋੜ

ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੇ ਸਸ਼ਕਤੀਕਰਨ ਲਈ ਮੈਕਸੀਕਨ ਗੱਠਜੋੜ ਨਿਊਯਾਰਕ ਵਿੱਚ ਲੈਟਿਨੋ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਹਰ ਸਾਲ ਅਸੀਂ 18,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਹਨ। ਸਾਡਾ ਮਿਸ਼ਨ ਵਿਅਕਤੀਗਤ, ਸੰਗਠਨਾਤਮਕ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਮਰੱਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵਿਕਸਤ ਕਰਨਾ ਹੈ ਜੋ ਲੈਟਿਨੋ ਅਤੇ ਮੈਕਸੀਕਨ ਅਮਰੀਕੀਆਂ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਪੂਰੇ ਨਾਗਰਿਕ, ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਏਕੀਕਰਨ ਨੂੰ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਬਣਾਉਣਗੀਆਂ। ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਬਰਾਬਰ ਮੌਕੇ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਹਾਂ।

📍 371 ਈ 150ਵੀਂ ਸਟਰੀਟ, ਬ੍ਰੋਕਸ, NY 10455

☎ (917) 600-1644

✉ info@coalicionmexicana.org

🌐 https://coalicionmexicana.org/

✂ @CoalicionMex

🏠 ਈਮੇਲ, ਟੈਕਸਟ ਸੁਨੇਹਾ, ਵਾਕ-ਇਨ, ਫ਼ੋਨ ਕਾਲ, ਵਟਸਐਪ

## ਮਿਕਸਟੇਕਾ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ

ਮਿਕਸਟੇਕਾ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਇੱਕ ਸਨਸੈੱਟ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਇੱਕ ਕਮਿਊਨਿਟੀ-ਅਧਾਰਤ ਸੰਗਠਨ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਸੰਨ 2000 ਵਿੱਚ ਸਬੰਧਤ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਇੱਕ ਸਮੂਹ ਦੁਆਰਾ ਬਰੁਕਲਿਨ ਵਿੱਚ ਵੱਧ ਰਹੇ ਮੈਕਸੀਕਨ ਅਤੇ ਲਾਤੀਨੀ ਅਮਰੀਕੀ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਦਰਪੇਸ਼ ਸਿਹਤ, ਸਿੱਖਿਆ, ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮੁੱਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਨਾਜ਼ੁਕ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।

📍 245.23 ਆਰਡੀ ਸਟ੍ਰੀਟ, ਦੂਜੀ ਮੰਜ਼ਲ, ਬਰੁਕਲਿਨ, NY1215

☎ (718) 965-4795

✉ info@mixteca.org

🌐 <https://www.mixteca.org/>

✂ @MixtecaOrg

🏠 ਫੋਨ ਕਾਲ, ਵਾਕ-ਇਨ

---

## ਨੈਸ਼ਨਲ ਡੋਮੇਸਟਿਕ ਵਰਕਰਜ਼ ਅਲਾਇੰਸ

ਨੈਸ਼ਨਲ ਘਰੇਲੂ ਵਰਕਰਜ਼ ਗੱਠਜੋੜ (NDWA) 2.2 ਮਿਲੀਅਨ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨੈਨੀਆਂ, ਹਾਊਸਕਲੀਨਰਾਂ ਅਤੇ ਘਰੇਲੂ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੇ ਸਤਿਕਾਰ, ਮਾਨਤਾ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਸਾਡੇ ਅਜ਼ੀਜ਼ਾਂ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਦਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਘਰੇਲੂ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸੰਗਠਿਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵਿਕਸਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਨੀਤੀਗਤ ਹੱਲ ਵਿਕਸਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਕਹਾਣੀ ਬਦਲਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਹੱਲ ਨਵੀਨਤਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

📍 45 ਬ੍ਰੈਡਵੇ, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10006

☎ (646) 360-5806

✉ info@domesticworkers.org

🌐 <https://www.domesticworkers.org/>

✂ @domesticworkers

🏠 ਫੋਨ ਕਾਲ, ਈਮੇਲ

## ਨਿਊਯਾਰਕ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਫਾਰ ਚੇਂਜ

ਨਿਊਯਾਰਕ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਫਾਰ ਚੇਂਜ ਗੁਆਂਢੀਆਂ ਨੂੰ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸ਼ਕਤੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਇਕੱਠੇ ਕਰਦੇ ਹਨ। NYCC ਮੈਂਬਰ ਉਸ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਸਿਹਤਮੰਦ ਨਿਊਯਾਰਕ ਲਈ ਲੜਨ ਲਈ ਸਿੱਧੀ ਕਾਰਵਾਈ, ਵਿਧਾਨਕ ਵਕਾਲਤ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸੰਗਠਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

📍 470 ਵੈਂਡਰਬਿਲਟ, ਬਰੁਕਲਿਨ, NY 11238

☎ (347) 410-6919

✉ info@nycommunities.org

🌐 www.nycommunities.org

✂ @nychange

📧 ਈਮੇਲ, ਫੋਨ ਕਾਲ, ਵਾਕ-ਇਨ

---

## ਨਾਈਸ-ਨਵੀਂ ਇਮਿਗ੍ਰਾਂਟ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸ਼ਕਤੀ

ਨਵਾਂ ਇਮਿਗ੍ਰਾਂਟ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸ਼ਕਤੀਕਰਨ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੇ ਸੋਸ਼ਣ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਰੋਤ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸਭ ਤੋਂ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਐੱਨ. ਆਈ. ਸੀ. ਈ. ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਮੁੱਦਿਆਂ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਸੰਗਠਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਣਾਲੀਗਤ ਬੇਇਨਸਾਫ਼ੀਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।

📍 71-29 ਰੂਜ਼ਵੈਲਟ ਐਵੇਨਿਊ, ਜੈਕਸਨ ਹਾਈਟਸ, NY 11372

☎ (718) 205-1687

✉ info@nynice.org

🌐 https://www.nynice.org/

✂ @NICE4Workers

📧 ਈਮੇਲ, ਫੋਨ ਕਾਲ, ਵਾਕ-ਇਨ

## ਨਿਊਯਾਰਕ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕੋਲੀਸ਼ਨ

1987 ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਸਥਾਪਨਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਨਿਊਯਾਰਕ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਗੱਠਜੋੜ (ਐੱਨ. ਵਾਈ. ਆਈ. ਸੀ.) ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਵਾਸੀਆਂ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਘੱਟ ਆਮਦਨੀ ਵਾਲੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਨਵੀਨਤਾਕਾਰੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਅਤੇ ਨੀਤੀਆਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰਕੇ ਵਕਾਲਤ ਦੀ ਇੱਕ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਜੋਂ ਵਿਕਸਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਐੱਨ. ਵਾਈ. ਆਈ. ਸੀ. ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਦੌਰਾਨ ਰਾਜ ਭਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਮਜ਼ਬੂਤ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚਾ ਵੀ ਬਣਾਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਹੁਣ ਪੂਰੇ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ, ਲੌਗ ਆਈਲੈਂਡ, ਹਡਸਨ ਵੈਲੀ, ਕੈਪੀਟਲ ਰੀਜਨ, ਸੈਂਟਰਲ ਨਿਊਯਾਰਕ, ਫਿੰਗਰ ਲੇਕਸ ਅਤੇ ਪੱਛਮੀ ਨਿਊਯਾਰਕ ਵਿੱਚ ਪੰਜ ਦਫਤਰ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ, ਐੱਨਵਾਈਆਈਸੀ ਸਟਾਫ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਮੈਂਬਰ ਸੰਗਠਨਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਸਥਾਨਕ ਨੀਤੀ ਦੇ ਏਜੰਡੇ-ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵ-ਨੂੰ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਤੋਂ ਸਿੱਧੇ ਇਨਪੁਟ ਨਾਲ ਵਿਕਸਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ।

📍 131 W 33ਵੀਂ ਸਟ੍ਰੀਟ, ਨਿਊਯਾਰਕ, ਐਨਵਾਈ 10001

☎ (212) 627-2227

✉ info@nyic.org

🌐 <https://www.nyic.org/about-us/>

📺 <https://www.threads.net/@thenyic>

✂ @thenyic

📧 ਈਮੇਲ, ਫੋਨ ਕਾਲ

## ਉੱਤਰੀ ਮੈਨਹੱਟਨ ਕੋਲੀਸ਼ਨ ਫਾਰ ਇਮੀਗ੍ਰੈਂਟ ਰਾਈਟਸ

ਪਿਛਲੇ 39 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ, ਉੱਤਰੀ ਮੈਨਹੱਟਨ ਕੋਲੀਸ਼ਨ ਫਾਰ ਇਮੀਗ੍ਰੈਂਟ ਰਾਈਟਸ ਸਟਾਫ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖਿਅਤ ਕਰਨ, ਬਚਾਅ ਅਤੇ ਸ਼ਕਤੀਕਰਨ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਗੱਠਜੋੜ ਸਿੱਖਿਆ, ਨੌਕਰੀ ਦੀ ਸਿਖਲਾਈ, ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਗਾਹਕਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਇੱਕ ਸੰਪੂਰਨ ਪਹੁੰਚ ਅਪਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਵਰਕਰਜ਼ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ, ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਇੱਕ ਮੁਫਤ ਓਐੱਸਐੱਚਏ-30, ਫਲੈਗਿੰਗ, ਸਕੈਫੋਲਡਿੰਗ, ਪੇਂਟਿੰਗ ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਸੰਭਾਵਿਤ ਮਾਲਕਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜ ਸਕਦੇ ਹਨ।

📍 5030 ਬ੍ਰੈਡਵੇ, ਸੂਟ 639, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10034

☎ (212)781-0355

✉ info@nmcir.org

🌐 <https://nmcir.org>

✂ @NMCIR

📧 ਈਮੇਲ

## NYCOSH - ਨਿਊਯਾਰਕ ਕਮੇਟੀ ਫਾਰ ਆਕੂਪੇਸ਼ਨਲ ਸੇਫਟੀ ਐਂਡ ਹੈਲਥ

NYCOSH ਸਾਡੇ ਕਾਰਜ ਸਥਾਨਾਂ, ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿੱਚ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਿਖਲਾਈ, ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਵਕਾਲਤ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੈ।

📍 14 ਵਾਲ ਸਟ੍ਰੀਟ, ਸਟੀ 5ਏ, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10005

☎ (212) 227-6440

🌐 <https://nycosh.org/>

✖ @NYCOSH

🏠 ਫੋਨ ਕਾਲ

## ਰਿਟੇਲ ਐਕਸ਼ਨ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ

ਰਿਟੇਲ ਐਕਸ਼ਨ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਹੁਨਰ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਕੰਮ 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਕਰੀਅਰ ਅਤੇ ਵਰਕਫੋਰਸ ਵਿਕਾਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਰਿਟੇਲ ਐਕਸ਼ਨ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੀਆਂ ਸਿਖਲਾਈਆਂ ਅਤੇ ਵਰਕਸ਼ਾਪਾਂ ਵਿੱਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੂਜੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਜੋਂ (ESL), ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਕੰਮ ਦੀ ਤਿਆਰੀ, ਪ੍ਰਚੂਨ ਹੁਨਰ, ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੇ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਘੰਟੇ 'ਤੇ ਅਧਿਕਾਰ, ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਨਿੱਜੀ ਵਿਕਾਸ ਸਿਖਲਾਈਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਭਰਤੀ ਹਾਲਾਂ ਦੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਕਰਨ ਲਈ ਭਰਤੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ, ਕਾਰਜਬਲ ਸੰਗਠਨਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

📍 370 ਸੱਤਵੇਂ ਐਵੇਨਿਊ, ਸੂਟ 501, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10001

☎ (646) 490-5925

✉ [info@retailactionproject.org](mailto:info@retailactionproject.org)

🌐 <https://www.retailactionproject.org/>

✖ @RetailAction

🏠 ਈਮੇਲ, ਫੋਨ ਕਾਲ, ਟੈਕਸਟ ਸੁਨੇਹਾ, ਵੈਬਸਾਈਟ ਸੁਨੇਹਾ

## ਸਾਊਥ ਬ੍ਰੋਂਕਸ ਯੂਨਾਈਟਿਡ, ਇੰਕ.

ਸਾਊਥ ਬ੍ਰੋਂਕਸ ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਅਕਾਦਮਿਕ ਸਹਾਇਤਾ, ਕਾਲਜ ਦੀ ਤਿਆਰੀ, ਸਲਾਹ, ਕਾਰਜਬਲ ਵਿਕਾਸ, ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਫੁਟਬਾਲ ਨੂੰ ਸਮਾਜਿਕ ਤਬਦੀਲੀ ਲਈ ਇੱਕ ਵਾਹਨ ਵਜੋਂ ਵਰਤਦਾ ਹੈ।

📍 814 ਰਿਵਰ ਐਵੇਨਿਊ, ਬ੍ਰੋਂਕਸ, NY 10451

☎ (718) 404-9281

✉ info@southbronxunited.org

🌐 <https://southbronxunited.org/>

📺 <https://www.threads.net/@southbronxunited>

✂ @SBronxUnited

📧 ਈਮੇਲ, ਫੋਨ ਕਾਲ

---

## ਅਰਬਨ ਜਸਟਿਸ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਸਟ੍ਰੀਟ ਵੈਂਡਰ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ (SVP)

ਸਿੱਧੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ, ਛੋਟੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਸਿਖਲਾਈ, ਸੰਗਠਨ ਸਹਾਇਤਾ, ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਵਿਕਾਸ, ਅਤੇ ਰਣਨੀਤਕ ਵਿਧਾਨਕ ਵਕਾਲਤ ਰਾਹੀਂ, SVP ਵਿਕਰੇਤਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਕਤੀ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਾ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। SVP ਸਟ੍ਰੀਟ ਵਿਕਰੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵਿਕਰੇਤਾ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਨਿਯਮਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਪਾਲਣਾ ਪਹੁੰਚ ਅਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ, ਕੇਟਰਿੰਗ ਅਤੇ ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ ਸਿਖਲਾਈ ਵਰਗੀਆਂ ਵਪਾਰਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ।

📍 40 ਰੈਕਟਰ ਸਟਰੀਟ, 9ਵੀਂ ਮੰਜ਼ਿਲ, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 10006

☎ (646) 602-5679

✉ svp@urbanjustice.org

🌐 <https://www.streetvendor.org/>

✂ @vendorpower

📧 ਫੋਨ ਕਾਲ, ਈਮੇਲ, ਵੈਬਸਾਈਟ ਸੁਨੇਹਾ

## ਸਨੀਸਾਈਡ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ (SCS)

ਸਨੀਸਾਈਡ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਇੱਕ ਕਮਿਊਨਿਟੀ-ਅਧਾਰਤ ਗੈਰ-ਮੁਨਾਫ਼ਾ ਸੰਸਥਾ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਵਿਸ਼ਵਾਸ 'ਤੇ ਕੇਂਦ੍ਰਿਤ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਆਪਣੀਆਂ ਇੱਛਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਅਰਥਪੂਰਨ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ - ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਸੰਘਰਸ਼ਸ਼ੀਲ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਵਿਅਕਤੀ। SCS ਕਵੀਨਜ਼ ਵਿੱਚ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਭੇਦ ਭਾਵ ਦੇ ਸਾਰੀਆਂ ਨਸਲਾਂ ਅਤੇ ਆਮਦਨੀ ਪੱਧਰਾਂ ਵਾਲੇ 16,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੀ-K ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਕਾਲਜ ਅਤੇ ਕਰੀਅਰ ਤਿਆਰੀ, ਘਰੇਲੂ ਦੇਖਭਾਲ ਅਤੇ ਘਰੇਲੂ ਸਿਹਤ ਸਹਾਇਤਾ ਸਿਖਲਾਈ, ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਬੀਕਨ ਅਤੇ ਕਾਰਨਰਸਟੋਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ, ਇੱਕ ਜੀਵੰਤ ਬਜ਼ੁਰਗ ਕੇਂਦਰ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਵਿੱਚ ਦਿਮਾਗੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਪਾਹਜ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਲਈ ਡੇ-ਕੇਅਰ ਅਤੇ ਸਹਾਇਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਆਪੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਇਹ ਸੰਸਥਾ ਹਰ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋੜਵੰਦ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੇ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਜੀਵਨ ਪੱਧਰ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਸੰਸਥਾ 1974 ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਨਾਲ ਅਨੇਕਾਂ ਹੀ ਲੋੜਵੰਦ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦਾ ਜੀਵਨ ਰੋਸ਼ਨ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

📍 43-31 39th ਸਟਰੀਟ, ਸਨੀਸਾਈਡ, NY 11104

☎ (718) 684-6173

✉ relief@scsny.org

🌐 www.scsny.org

🌐 https://www.threads.net/@scs4ny

✂ @scs4ny

🏠 ਈਮੇਲ, ਟੈਕਸਟ ਸੁਨੇਹਾ, ਫੋਨ ਕਾਲ, ਵਟਸਐਪ

## ਟਰਾਂਸਨੈਸ਼ਨਲ ਵਿਲੇਜ ਨੈਟਵਰਕ / ਰੈਂਡ ਡੀ ਪੁਏਬਲੋਸ ਟ੍ਰਾਂਸਨਾਸੀਓਨੇਲੇਸ

ਰੈਂਡ ਡੀ ਪੁਏਬਲੋਸ ਟ੍ਰਾਂਸਨਾਸੀਓਨੇਲੇਸ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਅਧਾਰਤ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਮੂਹਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਨੈਟਵਰਕ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਮੈਕਸੀਕਨ ਪੇਂਡੂ ਅਤੇ ਆਦਿਵਾਸੀ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿੱਚ ਇਸ ਮਿਸ਼ਨ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਸਮਾਜਿਕ, ਆਰਥਿਕ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸੰਗਠਿਤ ਹੋ ਕੇ ਅੰਤਰ-ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਿੱਖਿਆ, ਵਕਾਲਤ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਰਗਰਮ ਰਹਿ ਕੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਸੁਚੇਤ ਕਰਨਾ ਹੈ।

📍 362 ਈ 146ਵੀਂ ਸਟ੍ਰੀਟ, ਬ੍ਰੋਕਸ, NY 10455

☎ (347) 269-5812

🏠 ਈਮੇਲ

---

## ਟ੍ਰਿਨਿਟੀ ਚਰਚ ਵਾਲ ਸਟ੍ਰੀਟ

ਟ੍ਰਿਨਿਟੀ ਚਰਚ ਆਪਣੇ ਸ਼ਹਿਰ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦਾ ਦਿਲ ਹੈ। ਇਹ ਵਾਲ ਸਟ੍ਰੀਟ 'ਤੇ ਪਹਿਲੀ ਘੰਟੀ ਵੱਜਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਸਟੈਚੂ ਆਫ ਲਿਬਰਟੀ ਦੇ ਨਿਊਯਾਰਕ ਹਾਰਬਰ 'ਤੇ ਪਹਿਰਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਅਲੈਗਜ਼ੈਂਡਰ ਹੈਮਿਲਟਨ ਦੁਆਰਾ ਇਨਕਲਾਬ ਵੱਲ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਲਗਭਗ ਤਿੰਨ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਪੈਰਿਸ਼ੀਅਨਾਂ ਦੀ ਤਨਦੇਹੀ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

📍 76 ਟ੍ਰਿਨਿਟੀ ਪਲੇਸ, ਨਿਊਯਾਰਕ, NY 11230

☎ (917) 594-6300

✉ [communityimpact@trinitywallstreet.org](mailto:communityimpact@trinitywallstreet.org)

🌐 <https://trinitywallstreet.org/>

✂ @TrinityWallSt

🏠 ਫੋਨ ਕਾਲ

## ਵਰਕਰਜ਼ ਜਸਟਿਸ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ (WJP)

2010 ਤੋਂ ਸਥਾਪਿਤ WJP ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦਾ ਸੰਗਠਨ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀਆਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਤੇ ਬਿਹਤਰ ਸਹੂਲਤਾਂ, ਸਮਾਜਿਕ ਨਿਆਂ, ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸੰਗਠਨ 12 ਹਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਾਲ ਉਸਾਰੀ, ਘਰ ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ, ਐਪ ਅਧਾਰ ਤੇ ਡਿਲੀਵਰੀ ਉਦਯੋਗਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਕਾਮਿਆਂ ਅਤੇ ਘੱਟ ਤਨਖ਼ਾਹ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਪੱਧਰ ਨੂੰ ਉੱਚਾ ਚੁੱਕਣ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ

ਮੁੱਖ ਦਫ਼ਤਰ: 📍 365 ਬ੍ਰੈਡਵੇ, ਬਰੁਕਲਿਨ, NY 11211

☎ (347)889-6340

ਸਨਸੈੱਟ ਪਾਰਕ 📍 4112 ਚੌਥੀ ਐਵੇਨਿਊ, ਬਰੁਕਲਿਨ, NY 11232

ਦਫ਼ਤਰ: ☎ (347) 422-0667

✉ contactus@workersjustice.org

🔗 <https://www.workersjustice.org/>

📺 <https://www.threads.net/@workersjusticeproject>

✂ @workersjusticep

👤 ਫ਼ੋਨ ਕਾਲ, ਵਾਕ-ਇਨ

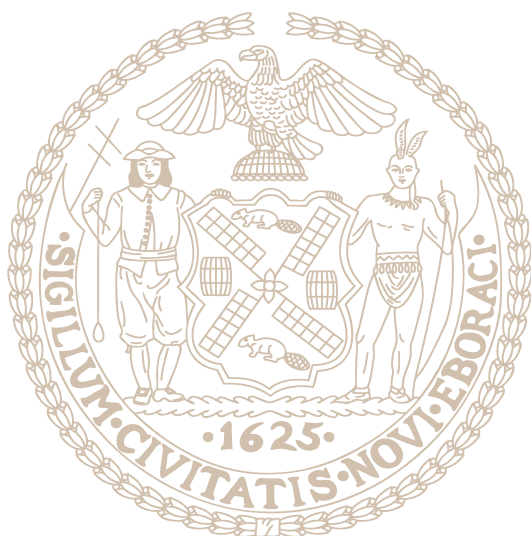
---

ਇਸ ਸਰੋਤ ਗਾਈਡ ਦੇ ਔਨਲਾਈਨ ਸੰਸਕਰਣ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਲਈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਾਮਿਆਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵਧੇਰੇ ਵਿਆਪਕ ਸੂਚੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਇਸ ਵੈੱਬਸਾਈਟ

**[comptroller.nyc.gov/immigrant-workers-resource](https://comptroller.nyc.gov/immigrant-workers-resource)**

‘ਤੇ ਜਾਓ ਜਾਂ ਇਸ QR ਕੋਡ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ।







NEW YORK CITY COMPTROLLER  
**BRAD LANDER**

---

1 Centre Street, New York, NY 10007  
(212) 669-3916  
[www.comptroller.nyc.gov](http://www.comptroller.nyc.gov)  
[@NYCComptroller](https://twitter.com/NYCComptroller)

---

[comptroller.nyc.gov/  
immigrant-workers-resource](http://comptroller.nyc.gov/immigrant-workers-resource)

